Организация Объединенных Наций A/C.4/56/SR.9

Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
23 October 2001

Original: Russian

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 9-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 18 октября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Хасми . . . . . (Малайзия)

Содержание

Пункт 85 повестки дня: Действие атомной радиации (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

01-58731 (R)
0158731

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 85 повестки дня: Действие атомной радиации (*продолжение*) (A/56/46, A/C.4/56/L.5, Доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКООНДАР) Генеральной Ассамблее за 2001 год с научным приложением (Последствия радиации для наследственности))

1. **Г-н Касемсарн** (Таиланд), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что с момента своего создания Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации активно проводит научные исследования и анализ воздействия атомной радиации на человека и окружающую среду и связанных с этим рисков. Ценный вклад Комитета улучшил понимание странами мира огромных рисков, вызванных воздействием атомной радиации как из природных, так и антропогенных источников.

2. АСЕАН высоко оценивает доклад Научного комитета и приложение к нему о последствиях радиации для наследственности. Однако для выполнения возложенных на него благородных задач и обязанностей Научный комитет нуждается в поддержке всех государств-членов, других органов Организации Объединенных Наций и международных организаций.

3. Надлежащее и безопасное использование ядерной энергии может быть одним из вариантов выработки электроэнергии для целей производства и национального развития некоторых стран. Однако мирное использование ядерной энергии не только имеет социально-экономические преимущества, но и представляет серьезную опасность для здоровья и качества жизни людей и состояния окружающей среды. Свидетельством этого являются имевшие место в недавнем прошлом ядерные аварии. Поэтому необходимо установить баланс между использованием дешевых альтернативных источников энергии, с одной стороны, и охраной здоровья людей и окружающей среды — с другой. Сегодня, как никогда ранее, важно, чтобы развитые страны оказывали развивающимся странам помощь в деле мирного использования ядерной энергии на безопасной и устойчивой основе, особенно посредством передачи технологий.

4. Необходимо также прилагать на всех уровнях более активные усилия, с тем чтобы подтвердить международно признанные стандарты безопасности или гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) во всех вопросах, касающихся использования радиоактивных материалов и работы с ними.

5. Страны — члены АСЕАН призывают ликвидировать все ядерное оружие в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия. Учитывая совершенные недавно террористические акты, необходимо принять все меры безопасности для предотвращения попадания ядерных технологий и материалов не в те руки.

6. АСЕАН вновь обращается ко всем государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом присоединиться к Протоколу к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

7. **Г-н Хаггаг** (Египет) выражает признательность Научному комитету за представленный доклад и отмечает высокий уровень публикаций Комитета, которые служат основой для деятельности международных, региональных и национальных учреждений в области защиты населения от действия атомной радиации. Высокой оценки заслуживает также всестороннее исследование на тему «Последствия радиации для наследственности».

8. С учетом многообразия последствий атомной радиации и опасностей, связанных с использованием атомной энергии, необходимо продолжать исследования в этой области и принимать защитные меры. В связи с этим Египет приветствует программу действий, утвержденную Комитетом на его пятидесятой сессии. Поскольку использование атомной энергии может дать значительные преимущества в самых различных областях, необходимо предоставить развивающимся странам доступ к ядерным технологиям без предварительных условий и ограничений. В то же время в контексте настойчивых призывов Египта к созданию безъядерной зоны на Ближнем Востоке его делегация обращает внимание членов Комитета на угрозу безопасности Египта и соседних стран, исходящую от израильского ядерного реактора. Израиль по-прежнему отказывается поставить этот реактор под международный контроль.

9. Египет вновь присоединится к числу авторов проекта резолюции и надеется, что этот проект будет поддержан всеми делегациями.

10. **Г-н Паолильо** (Уругвай), выступая от имени государств — членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) и ассоциированных стран Боливии и Чили, отмечает важную и всевозрастающую роль ядерной энергии в сельском хозяйстве, промышленности и медицине, в частности в развивающихся странах. Вместе с тем нельзя забывать о той огромной опасности, которую таят в себе источники радиации для нашей планеты и всех ее обитателей. В этой связи необходимо отметить, что в сфере атомной энергетики государства несут коллективную ответственность не только за передачу ресурсов, но и за обмен всей информацией о действии атомной радиации.

11. МЕРКОСУР с удовлетворением отмечает объективный подход Научного комитета к его исследовательской работе и его новые инициативы в области выявления и оценки источников излучения. Высокий профессионализм членов Комитета в очередной раз подтверждают выводы, сделанные в его докладе, в частности по поводу последствий радиационного облучения для наследственности и так называемых многофакторных заболеваний. Это вновь свидетельствует о важности наличия объективных и независимых аналитических данных об атомной радиации и ее воздействии на генофонд и окружающую среду. МЕРКОСУР поддерживает все предпринимаемые инициативы для оценки возможных рисков в целях совершенствования существующих механизмов регулирования и защиты.

12. Государства — члены МЕРКОСУР и ассоциированные страны подтвердили свой твердый курс на использование атомной энергии исключительно в мирных целях. Этот курс, наряду с провозглашением Южной Атлантики зоной мира, направлен на осуществление главной цели стран региона, которая заключается в улучшении социально-экономического положения их народов, о чем свидетельствует подписание странами — членами МЕРКОСУР многочисленных международных соглашений об обмене ядерными материалами и технологиями.

13. **Г-н Фаллух** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что угроза, связанная с ядерным оружием, за последние годы возросла, что повышает актуальность поиска новых путей борьбы с этой опасностью, в том числе на основе продолжения исследований, обмена информацией и укрепления режима гарантий. При этом следует подчеркнуть, что использование ядерной энергии в мирных целях может принести человечеству огромные блага, в частности в медицине, промышленности и сельском хозяйстве, в интересах повышения уровня жизни –людей, особенно в развивающихся странах.

14. Благодаря усилиям Научного комитета в изучении действия радиации и оценки ее рисков в последние годы достигнут значительный прогресс. Его делегация с большим интересом изучила доклад Научного комитета, представленный им на текущей сессии, и призывает развивать эффективное сотрудничество с ним, а также взаимодействие между различными соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Бороться с ядерной радиацией эффективнее всего путем осуществления всех согласованных мер на многосторонней и недискриминационной основе при строгом –соблюдении гарантий МАГАТЭ.

15. Сирийская Арабская Республика призывает учреждения системы Организации Объединенных Наций включать в свои планы работы в качестве одного из приоритетов задачу оказания развивающимся странам технической помощи в целях преодоления стоящих перед ними трудностей, препятствующих получению ими необходимой технологии для использования ядерной энергии в мирных целях, с тем чтобы поддержать всеобщий процесс развития и сократить разрыв между странами Севера и Юга.

16. Исходя в своей политике из необходимости использования ядерной энергии исключительно в мирных целях, Сирийская Арабская Республика присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия и режиму всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ; поддерживает укрепление режима этих гарантий в целях повышения его эффективности; и поддержала создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Однако данное уравнение будет оставаться несбалансированным в этом регионе, пока Израиль

остается единственной страной, которая обладает крупным ядерным арсеналом, находящимся вне рамок Договора о нераспространении и режима гарантий.

17. Израиль, не колеблясь, угрожает применением ядерного оружия, игнорирует волю международного сообщества и навязывает свою политику другим странам. Это дестабилизирует обстановку в регионе, что в свою очередь порождает террор, учитывая особо сложную ситуацию на Ближнем Востоке.

18. В международные средства массовой информации просачиваются сообщения о проблемах на израильских ядерных установках, в том числе с фильтрацией радиоактивных отходов, утечка которых может привести к загрязнению близлежащих районов и стран. Это представляет реальную угрозу, и международному сообществу следует оказать давление на Израиль, с тем чтобы обеспечить постановку им всех его ядерных объектов под гарантии МАГАТЭ.

19. Что касается сотрудничества с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, то в прошедшем году в Дамаске состоялся девятинедельный семинар на арабском языке. Подобные мероприятия способствуют укреплению культуры превентивных мер.

20. Сирийская Арабская Республика призывает полностью ликвидировать ядерные арсеналы, что позволит свести опасность атомной радиации к минимуму. Недооценка последствий атомной радиации — это тот риск, с которым сталкиваются все, и необходимо найти решения, позволяющие избавить человечество от этого смертельного риска. Это возможно только в рамках основанного на доброй воле, исполненного решимости и искренности международного сотрудничества.

21. **Г-н Чаудхри** (Пакистан) выражает признательность Председателю Научного комитета за его доклад и отмечает, что доклады Комитета пользуются всеобщим признанием и используются для установления стандартов в научной сфере.

22. Пакистан приветствует доклад Научного комитета за 2001 год, посвященный последствиям радиации для наследственности. Вывод Комитета о том, что радиационное облучение не вызывает наследственных изменений у людей, представляется вполне убедительным. Однако в свете развития молекулярной биологии и других наук имело бы смысл позднее вернуться к изучению этого вопроса, с тем чтобы разобраться в некоторых вопросах, которые пока остаются неясными.

23. Кроме того, Пакистан приветствует программу работы, принятую Комитетом в апреле 2001 года, отмечает намерение Комитета продолжить изучение последствий аварии на Чернобыльской АЭС для здоровья людей и налаживание им тесного сотрудничества с учеными из государств-членов, затронутых этой катастрофой.

24. Пакистан будет и впредь оказывать всяческое содействие Научному комитету в интересах достижения общей цели мирового сообщества — свести к минимуму воздействие атомной радиации на людей и окружающую среду.

25. **Г-н Суанес** (Куба) говорит, что на протяжении многих лет Научный комитет предоставляет государствам-членам ценную информацию об источниках атомной радиации и ее воздействии на человека и окружающую среду.

26. Благодаря высокому научному уровню докладов, подготовленных Комитетом, они стали справочными документами для принятия национальных и международных норм, направленных на защиту населения от воздействия атомной радиации.

27. Делегация Кубы отмечает, что она придает важное значение работе Научного комитета как источника специализированной, объективной и сбалансированной информации в этой области.

28. В докладе Научного комитета впервые достаточно полно рассматривается вопрос о рисках, связанных с последствиями атомной радиации для наследственности, т.е. болезнях, вызванных наследственными факторами и воздействием окружающей среды.

29. Делегация Кубы считает необходимым подчеркнуть важное значение дальнейшего укрепления сотрудничества между Комитетом и различными органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, а именно Всемирной организацией здравоохранения, МАГАТЭ, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и т.д.

30. Потенциальную опасность атомной радиации устранит лишь всестороннее международное сотрудничество в деле мирного использования атомной энергии.

31. **Г-н Уаттара** (Буркина-Фасо) с удовлетворением отмечает факт включения в повестку дня пункта, касающегося действия атомной радиации. В связи с этим его делегация выражает признательность Научному комитету за, представленный им в этом году доклад, и научное приложение к нему, посвященное последствиям радиации для наследственности, которое, несомненно, станет ценным инструментом для международной научной общественности, а значит и для всего населения мира.

32. Буркина-Фасо придает большое значение работе Научного комитета, играющего важную роль в установлении международных норм в области защиты населения от неблагоприятных последствий атомной радиации. Его делегация приветствует решение Украины об окончательном закрытии Чернобыльской АЭС. Выступая за прекращение ядерных испытаний, Буркина-Фасо вновь призывает добиваться, чтобы в новом тысячелетии ядерная энергия использовалась исключительно в интересах развития и социального прогресса. Приветствуя тесное сотрудничество Научного комитета с различными международными, региональными и субрегиональными организациями, делегация Буркина-Фасо хотела бы призвать укрепить сотрудничество между Научным комитетом и правительствами.

33. Его делегация хотела бы отметить новую программу работы Комитета, наиболее важными пунктами которой являются сбор новых данных о радиационном облучении из новых, антропогенных и профессиональных источников, расширение оценки облучения в медицинских целях, всесторонняя оценка присутствия радона в жилых домах и на рабочих местах. В заключение делегация Буркина-Фасо заявляет о своем доверии к Научному комитету и подчеркивает важность его автономного и независимого статуса.

34. **Председатель** сообщает, что к числу авторов проекта резолюции A/C.4/56/L.5 присоединились Казахстан, Кипр, Пакистан и Сан-Марино.

35. **Г-н Блейзи** (Австралия), **г-н Попов** (Беларусь), **г-жа Лумбан Тобинг-Клайн** (Суринам) и **г-н Даценко** (Украина) говорят, что их делегации также присоединяются к числу авторов этого проекта резолюции.

36. **Председатель**, отмечая, что, как ожидается, этот проект резолюции не будет иметь последствий для бюджета по программам, говорит, что, если не имеется возражений, он будет считать, что Комитет желает принять его без голосования.

37. *Предложение принимается.*

38. **Г-н Бенциони** (Израиль), выступая в порядке осуществления права на ответ в связи с озабоченностью, высказанной представителями делегаций соседних стран, заверяет их в том, что в своей деятельности Израиль неизменно ставит во главу угла строгое соблюдение норм безопасности, особенно в том, что касается его ядерных реакторов. За соблюдением соответствующих жестких требований безопасности строго следят как внутренние, так и внешние органы, независимые агентства, правительственные структуры и парламентские комитеты. Что же касается других поднимавшихся вопросов, то их надлежит рассматривать в Первом комитете.

39. **Г-н Хаггаг** (Египет), приветствуя заявления Израиля о том, что его ядерные объекты безопасны и на них распространяется самый строгий режим внутренних гарантий, говорит, что Египет обеспокоен прежде всего тем, что на эти объекты не допускаются международные инспекции и что они не поставлены под гарантии МАГАТЭ.

40. Соглашаясь с тем, что не следует переступать рамки компетенции Первого комитета, он, тем не менее, настоятельно призывает Израиль внимательно посмотреть на резолюции Первого комитета, Генеральной конференции МАГАТЭ и Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия и выполнить содержащиеся в них соответствующие решения по этому вопросу, принятые консенсусом.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.